

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	Per la direttrice dell'Ufficio bilancio– Für die Leiterin des Amtes für Haushalt IL VICESEGRETARIO GENERALE/DER VIZEGENERALSEKRETÄR Avv. Sergio Vergari firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENTO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 53/20**

**Nr. 53/20**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**19.11.2020**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretario questore  
Segretario questore  
Segretario questore*

*Roberto Paccher  
Josef Nogger  
Luca Guglielmi  
Alessandro Savoï  
Helmut Tauber  
Alessandro Urzì*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Proroga tecnica del servizio di sorveglianza sanitaria</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Technische Verlängerung des Dienstes zur Gesundheitsüberwachung</b></p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, recante norme in *“materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*, che all’art. 18, comma 1, lett. a), rubricato *“Obblighi del datore di lavoro e del dirigente”* dispone che il datore di lavoro deve *“nominare il medico competente per l’effettuazione della sorveglianza sanitaria”*;

Considerato che in data 09.11.2020 scadrà il contratto concernente la gestione dei servizi di sorveglianza sanitaria e del servizio medico competente affidato – con decreto del Vicesegretario generale n. 33 del 07.11.2017 - tramite adesione alla convenzione Consip *“Servizi relativi alla gestione integrata della salute e sicurezza sui luoghi di lavoro presso le Amministrazioni Pubbliche”* – edizione 3 Lotto 2;

Preso atto che il contratto in adesione alla convenzione Consip è stato stipulato con la società RTI COM Metodi S.p.A. al costo complessivo di € 4.331,00 per la durata di anni tre, pari a 1.443,66 annui;

Vista la nota della società RTI COM Metodi S.p.A. prot. n. 2569 di data 14.11.2017, con la quale è stato indicato il dott. Giuseppe De Venuto, quale persona designata per le funzioni di medico competente;

Visto il verbale di questo Consiglio regionale di data 01.12.2017, con il quale il dott. Giuseppe De Venuto è stato nominato medico competente del Consiglio regionale;

Preso atto, altresì, che, con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza n. 49 del 28 settembre 2020, è stata autorizzata l’indizione di confronti concorrenziali sul mercato elettronico per l’affidamento del servizio di sorveglianza sanitaria;

Dato atto che la procedura per i confronti concorrenziali è attualmente in corso;

Ritenuto necessario garantire, nelle more della procedura concorrenziale in atto, il servizio sopra indicato alle medesime

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in das GvD Nr. 81 vom 9. April 2008 betreffend *„Bestimmungen für die Gesundheit und Sicherheit der Arbeiter“*, das bei Art. 18 Abs. 1 Buchst. a) mit dem Titel *„Pflichten des Arbeitgebers und der Führungskraft“* verfügt, dass der Arbeitgeber *„den Betriebsarzt für die Durchführung der Gesundheitsüberwachung ernennen muss“*;

Festgestellt, dass der Vertrag betreffend Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Gesundheitsüberwachung und dem Amtsarzt, der - mit Dekret des Vizeregensekretärs Nr. 33 vom 07.11.2017 - mittels Beitritt zum Consip-Abkommen *„Dienste bezüglich der integrierten Verwaltung von Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz bei den öffentlichen Verwaltungen“* – Ausg. 3 Lot 2 erteilt worden war, am 09. November 2020 ausläuft;

Festgestellt, dass der durch Beitritt an das Consip-Abkommen zustande gekommene Vertrag mit der Gesellschaft RTI COM Metodi AG zum Gesamtpreis von 4.331,00 Euro für 3 Jahre, entsprechend 1.443,66 Euro pro Jahr, abgeschlossen wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben der Gesellschaft RTI COM Metodi AG, Prot. Nr. 2569 vom 14.11.2017, mit dem Herr Dr. Giuseppe De Venuto mit den Aufgaben des Amtsarztes betraut worden ist;

Nach Einsicht in das Protokoll dieses Regionalrates vom 1.12.2017, mit welchem Dr. Giuseppe De Venuto zum Amtsarzt des Regionalrates ernannt worden ist;

Festgestellt, dass mit Präsidiumsbeschluss Nr. 49 vom 28. September 2020 die Einleitung eines Wettbewerbsverfahrens zwischen verschiedenen Anbietern für die Vergabe des Dienstes zur Gesundheitsüberwachung ermächtigt worden ist;

Festgestellt, dass das Wettbewerbsverfahren zwischen verschiedenen Anbietern derzeit noch im Gange ist;

Es als notwendig erachtet, bis zum Abschluss des laufenden Wettbewerbsverfahrens die oben genannte Dienstleistung zu

condizioni contrattuali già sottoscritte per la durata di mesi due – ulteriormente prorogabili - e, pertanto, fino al 09 gennaio 2021 al costo complessivo di € 240,61, equivalente a due dodicesimi della cifra pattuita;

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 350 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2020 - 2023;

Visto l'articolo 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, ove è previsto che *“La Regione applica nelle procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture l'ordinamento della Provincia autonoma di Trento in materia di contratti pubblici, come attualmente definito all'articolo 1 comma 2 della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 e come eventualmente e successivamente modificato ed integrato”*;

Vista la legge della Provincia Autonoma di Trento 9 marzo 2016, n. 2 (Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici);

Vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23, in materia di attività contrattuale della Provincia Autonoma di Trento;

Visto il Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg. (Regolamento di attuazione della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 concernente: *"Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento"*);

Dato atto che il rapporto contrattuale con COM Metodi S.p.A. è sorto nell'ambito di una convenzione nazionale Consip, cui è applicato il decreto legislativo n. 50 del 18 aprile 2016 *“Codice dei Contratti Pubblici”*;

Visto l'art. 106 del decreto legislativo n. 50 del 18 aprile 2016 *“Codice dei Contratti Pubblici”* ai sensi del quale *“La durata del contratto può essere modificata esclusivamente per i contratti in corso di esecuzione se è*

*den gleichen Vertragsbedingungen zu gewährleisten, die bereits für die - noch verlängerbare - Dauer von zwei Monaten vorgesehen worden waren bzw. bis zum 09. Januar 2021 für einen Gesamtbetrag von 240,61 €, d.h. zwei Zwölftel der vereinbarten Summe;*

Festgestellt, dass auf dem Kap. 350 des Ausgabenvoranschlages für das Finanzjahr 2020 - 2023 die notwendigen Mittel vorhanden sind;

Nach Einsicht in den Art. 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002, in welchem vorgesehen ist, dass *„die Region bei der Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen die Gesetzesbestimmungen der Autonomen Provinz Trient über die öffentlichen Verträge laut Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 9. März 2016, Nr. 2 und seinen eventuellen späteren Änderungen und Ergänzungen anwendet“*;

Nach Einsicht in das Gesetz der Autonomen Provinz Trient Nr. 2 vom 9. März 2016 (Umsetzung der Richtlinie 2014/23/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 26. Februar 2014 über die Konzessionsvergaben und der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Auftragsvergabe);

Nach Einsicht in das Landesgesetz Nr. 23 vom 19. Juli 1990 auf dem Sachgebiet des Vertragswesens in der Autonomen Provinz Trient;

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 10-40/Leg. vom 22. Mai 1991 (Verordnung zur Umsetzung des Landesgesetzes Nr. 23 vom 19. Juli 1990 betreffend *„Regelung des Vertragswesens und der Verwaltung der Güter der Autonomen Provinz Trient“*);

Zur Kenntnis genommen, dass das Vertragsverhältnis zu COM Metodi AG im Rahmen des Consip-Abkommens zustande gekommen ist und somit unter das GvD Nr. 50 vom 18. April 2016 *„Kodex des öffentlichen Vertragswesens“* fällt;

Nach Einsicht in den Art. 106 des GvD Nr. 50 vom 18. April 2016 *„Kodex des öffentlichen Vertragswesens“* laut welchem *"die Vertragsdauer nur bei laufenden Verträgen geändert werden kann, wenn in der*

*prevista nel bando e nei documenti di gara una opzione di proroga. La proroga è limitata al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per la stazione appaltante”;*

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

A maggioranza dei voti legalmente espressi e con un voto di astensione,

d e l i b e r a

1. Di autorizzare, per le motivazioni in premessa, la proroga fino al 09 gennaio 2021 del contratto per la sorveglianza sanitaria - affidato con decreto del Vicesegretario generale n. 33 del 07.11.2017 - in corso con la società RTI COM Metodi S.p.A. alle medesime condizioni economiche e giuridiche già sottoscritte.

2. Di procedere alla liquidazione ed al pagamento della prestazione su presentazione di idonea documentazione contabile.

3. Di autorizzare il Vicesegretario generale alla eventuale proroga del contratto di sorveglianza sanitaria con RTI COM Metodi S.p.A. per non oltre ulteriori due mesi, e dunque fino al 09 marzo 2021, in presenza del presupposto indicato in premessa.

4. Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione denominata "Amministrazione trasparente", si provvederà alla pubblicazione di quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza

*Ausschreibung und in den Ausschreibungsunterlagen eine Verlängerungsmöglichkeit vorgesehen ist. Die Verlängerung ist auf den Zeitraum begrenzt, der für den Abschluss der Verfahren zur Ernennung des neuen Auftragnehmers unbedingt erforderlich ist. In diesem Fall ist der Auftragnehmer verpflichtet, die im Auftrag vorgesehenen Leistungen zu den gleichen oder günstigeren Preisen, Vereinbarungen und Bedingungen für den Auftraggeber zu erbringen“;*

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit und einer Enthaltung -

b e s c h l i e s s t

1. Aus den in den Prämissen erwähnten Gründen die Verlängerung des Vertrages zur Gesundheitsüberwachung, mit dem die Gesellschaft RTI COM Metodi AG mit Dekret des Vizeregensekretärs Nr. 33 vom 7.11.2017 beauftragt worden war, bis zum 9. Jänner 2021 zu den gleichen bereits unterzeichneten wirtschaftlichen und rechtlichen Bedingungen zu ermächtigen.

2. Die Zahlung der Leistung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

3. Den Vizeregensekretär zu ermächtigen, eine allfällige Verlängerung des Vertrages zur Gesundheitsüberwachung mit RTI COM Metodi AG für höchstens 2 Monate, und somit bis zum 09. März 2021, falls die in den Prämissen genannten Bedingungen vorhanden sind, vorzunehmen;

4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass auf der Homepage des Regionalrates in der Sektion mit der Bezeichnung „Transparente Verwaltung“ die Veröffentlichung der von den Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Transparenz vorgesehenen Unterlagen erfolgen wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von Personen, die ein Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen ab

dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Kenntnisnahme der Maßnahme im Sinne des Artikels 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen ab Kenntnisnahme der Maßnahme im Sinne des DPR Nr. 1199 vom 24. November 1971 einzulegen ist.

**IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT**

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

**IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR**

- Dr. Stefan Untersulzner -  
firmato-gezeichnet